

JBC

www.jbctools.com

Strona
produktu



INSTRUKCJA OBSŁUGI



FAE1

Pochłaniacz oparów dla 1 stołu warsztatowego

Niniejsza instrukcja dotyczy następujących produktów:

FAE1-1C (120 V)

FAE1-2C (230 V)

FAE1-9C (100 V)

Zawartość

W skład zestawu wchodzi:



Filtr
FAE1100

 Rozszelnić filtr przed
pierwszym użyciem



FAE1110 Filtr
wstępny
(M5, EN 779,
średnia wydajność)



Filtr kompaktowy
(filtr z węglem aktywnym
i filtr cząstek stałych
HEPA H13, EN 1822)

**Pochłaniacz oparów dla 1 stołu
warsztatowego** 1 szt.



Kabel połączeniowy RJ12 2 szt.
Nr prod. 0019751

Filtr FAE1100 do FAE1 1 szt.
Nr prod. FAE1-100 (już zamontowany
wewnątrz pochłaniacza oparów)



Kabel zasilania 1 szt.
Nr prod. 0023715 (100 V / 120 V)
0023714 (230 V)



Kabel połączeniowy USB
(USB-A do USB-B) 1 szt.
Nr prod. 0021042



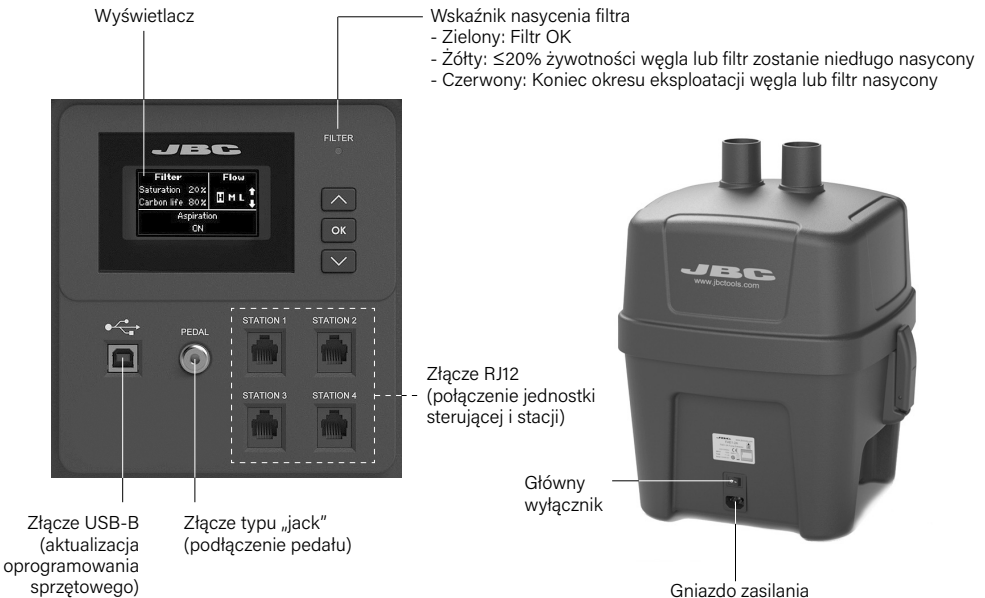
Adapter przyłączeniowy stacji
(RJ12 do USB-A) 1 szt.
Nr prod. 0023504



Instrukcja obsługi 1 szt.
Nr prod. 0035807

Te kable połączeniowe stacji są wymaga-
ne tylko do stacji kompaktowych w wersji
„E” i wcześniejszych.
Modułowe jednostki sterujące i stacje
kompaktowe od wersji „F” wymagają kabla
połączeniowego stacji RJ12.

Funkcje i połączenia



Montaż standardowy

Konfiguracja dla 1 stołu warsztatowego

F AE070

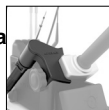
Elastyczne ramię z zaciskiem Ø50

- Długość: 1 m / 39,37 cala
- Urządzenie montuje się na stole warsztatowym za pomocą dołączonego zacisku.

F AE050

Kanał wlotowy oparów do stojaka modułowego

- (stojaki od wersji Nr prod. xx-SD i nowsze)



F AE060

Kanał wlotowy oparów dla stacji kompaktowych

- (stacje od wersji Nr prod. xx-xB i nowsze)



F AE020

Elastyczne ramię Ø50

- Długość: 1 m / 39,37 cala
- Urządzenie wkłada się i przykręca bezpośrednio do stołu warsztatowego (wymagane wiercenie otworów).

F AE040

Akcesoria do zasysania przy stojaku z zaciskiem

- Do węża elastycznego Ø50 mm.
- Do zamocowania na miejscu za pomocą dołączonego zacisku.
- Dla maksymalnie 4 stojaków.

F AE030

Akcesorium do zasysania przy stojaku

- Do węża elastycznego Ø50 mm.
- Urządzenie wkłada się i przykręca bezpośrednio do stołu warsztatowego (wymagane wiercenie otworów).

F AE010

Wąż elastyczny Ø50

- Długość: 1,5 m / 59,05 cala
- Do podłączenia do elastycznego ramienia lub do akcesorium do zasysania przy stojaku.
- **Uwaga:** Unikać niewygodnych pozycji, aby zminimalizować straty ciśnienia.

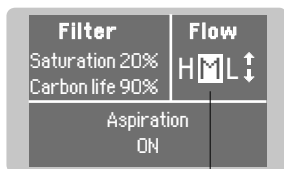
F AE1

Pochłaniacz oparów dla 1 stołu warsztatowego

Ekran główny

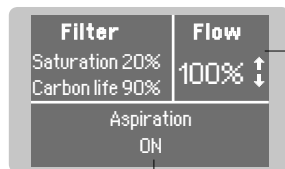
Dostęp za pomocą i w celu zmiany programu zasysania.

Ekran ustawień wstępnych programu



Programy przepływu zasysania: wysoki, średni i niski.

Ekran ustawień niestandardowych programu



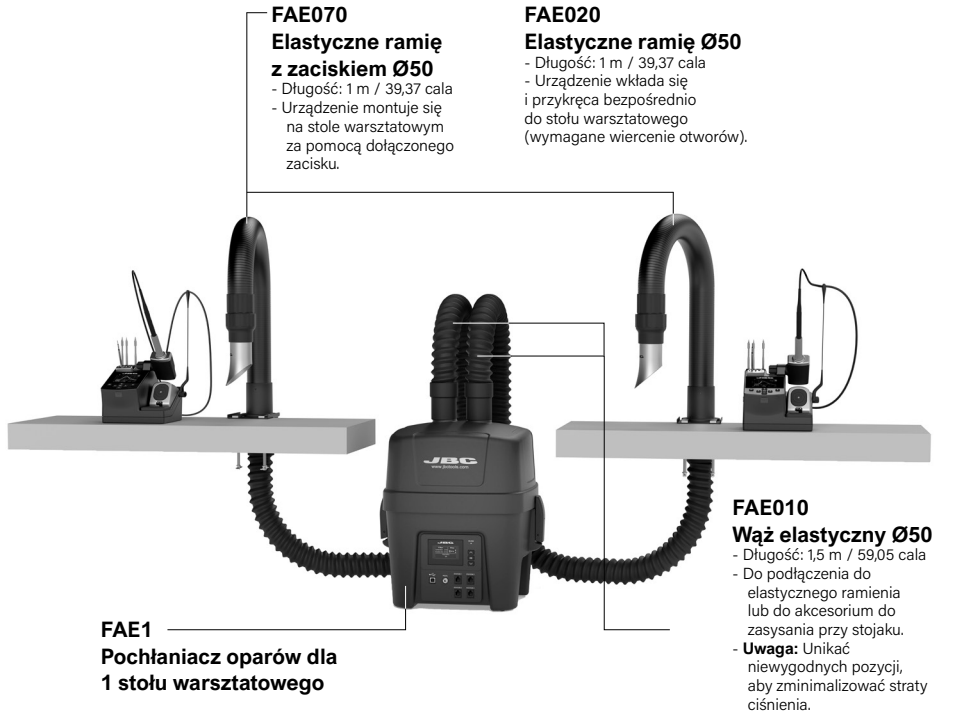
Natężenie przepływu

Stan zasysania

Alternatywna opcja montażu

Konfiguracja dla 2 stołów warsztatowych

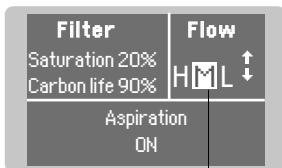
Tę konfigurację aktywuje się przez ustawienie opcji Workbench (stół warsztatowy) na „2” w menu głównym FAE1.



Ekran główny

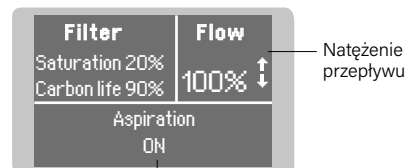
Dostęp za pomocą w celu zmiany programu zasysania.

Ekran ustawień wstępnych programu



Programy przepływu zasysania:
wysoki, średni i niski.

Ekran ustawień niestandardowych programu



Stan zasysania

Uwaga: Dla tej konfiguracji zasysanie przy stojaku nie jest dostępne.

Połączenie: FAE z NAE, DI i modułowymi jednostkami sterującymi

Moduły sterowania JBC posiadają złącze umożliwiające podłączenie ich do pochłaniacza oparów za pomocą kabla RJ12. Dzięki temu pochłaniacz oparów automatycznie rozpoczyna pracę, gdy narzędzie lutownicze jest używane. Aby zapewnić prawidłowe działanie, należy zawsze aktualizować jednostki sterujące do najnowszej dostępnej wersji oprogramowania (do pobrania ze strony www.jbctools.com/software.html).

Minimalna wymagana wersja oprogramowania do działania z FAE:

jednostkami sterującymi	wersji oprogramowania
DDE, HDE, NAE	8886160
DME	8886162
DI	8886602

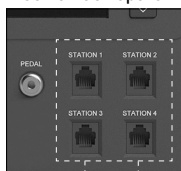
modułowymijednostkami sterującymi



NAE jednostka sterująca



Pochłaniacz oparów



DI jednostka sterująca



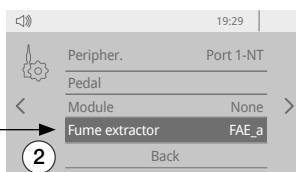
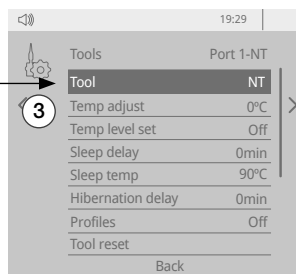
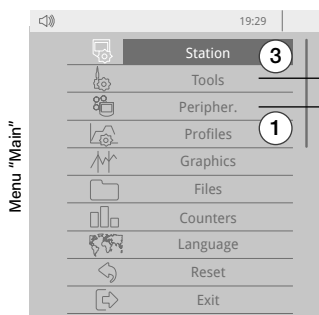
Przewód połączeniowy RJ12

Przejdziówka (RJ12 do USB-B)

Przewód połączeniowy USB-A do USB-B

Począwszy od wersji 8886784 (DDE, HDE) i 8886784 (NAE), podłączony odcieg oparów może być konfigurowany i sterowany poprzez menu urządzeń "Peripherals" (1) jednostki sterującej.

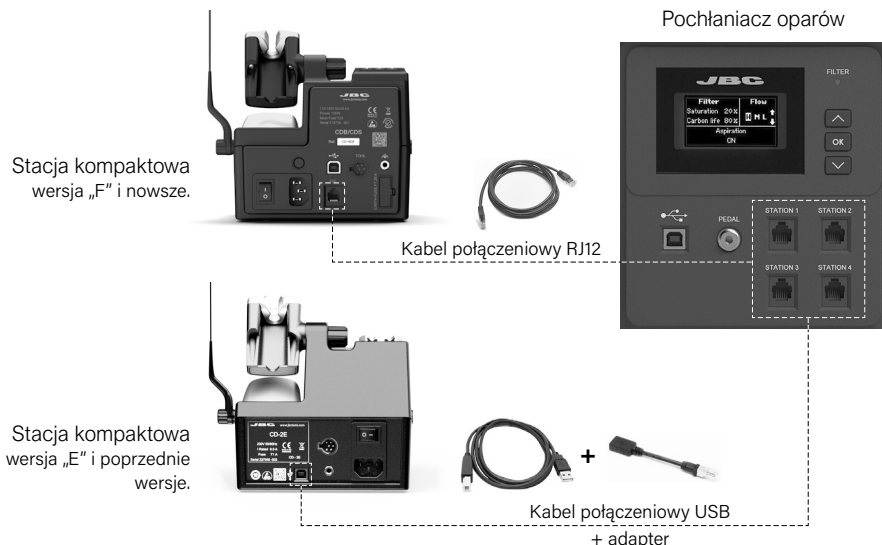
Każda jednostka sterująca wykrywa pochłaniacz oparów jako „FAE_a” (2). Narzędzie do aktywacji pochłaniacza oparów należy skonfigurować w menu „Tool” (3) jednostki sterującej.



Podłącz do 4 jednostek sterujących do złączy pochłaniacza oparów (STACJA 1, STACJA 2, ...). Każde narzędzie podłączone do tych jednostek sterujących może uruchamiać i zatrzymywać pochłaniacz oparów.

Połączenie: FAE ze stacjami kompaktowymi

Do podłączenia stacji lutowniczych JBC należy użyć kabla połączeniowego USB i adaptera lub kabla RJ12. Oba połączenia pozwalają na automatyczne aktywowanie pochłaniacza, gdy narzędzia są w użyciu.



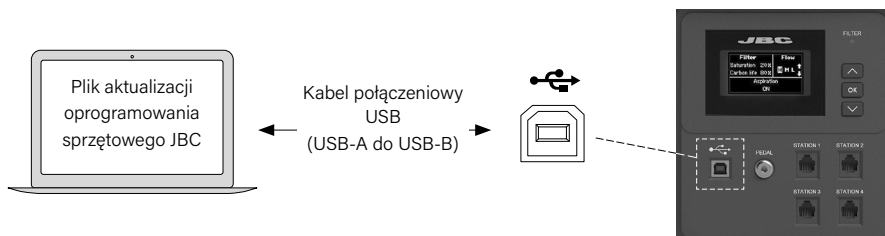
Ważne:

Najpierw podłączyć stację kompaktową do pochłaniacza oparów, a następnie włączyć pochłaniacz. W przeciwnym razie stacja kompaktowa nie będzie w stanie sterować pochłaniaczem oparów.

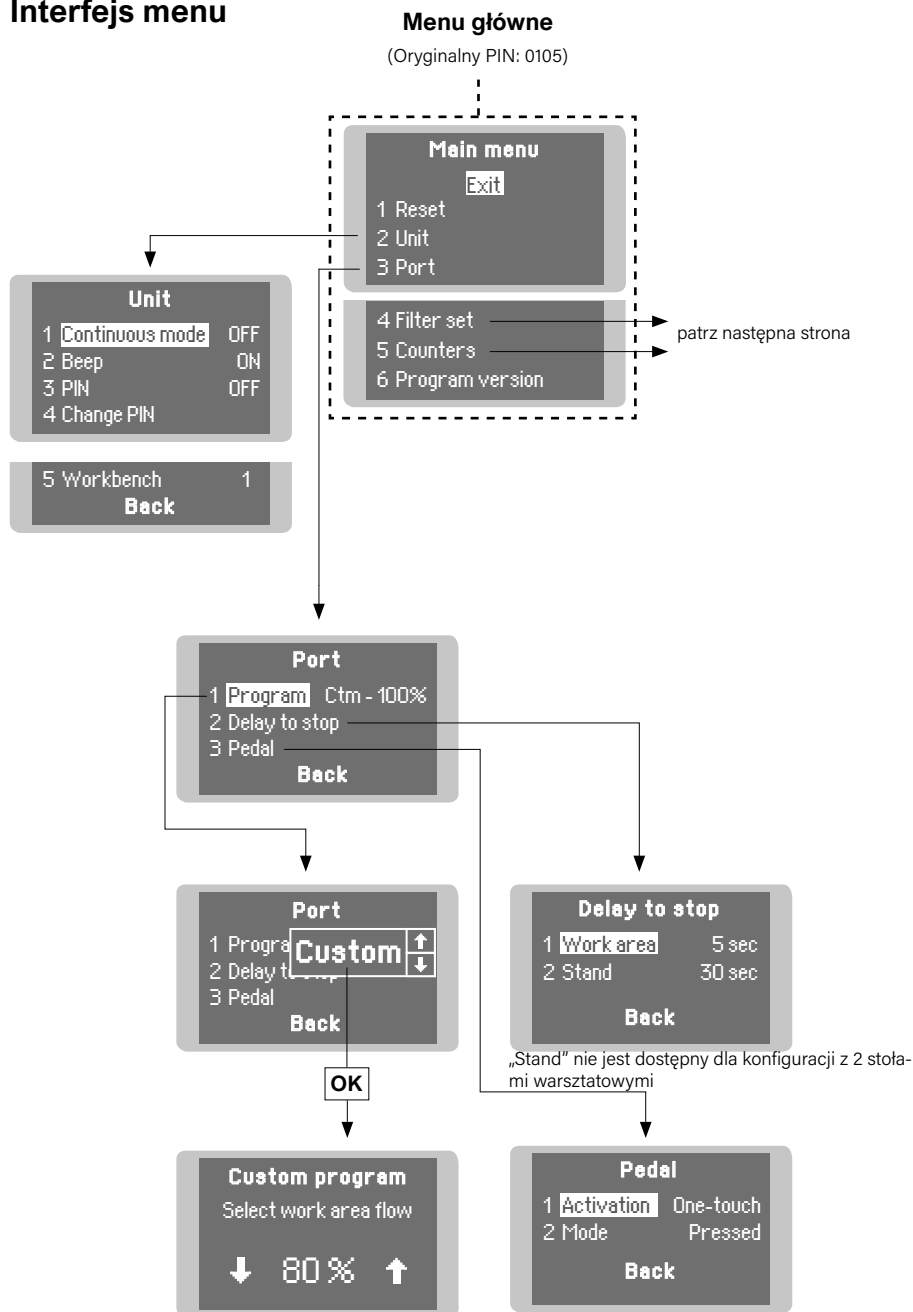
Aktualizacja oprogramowania sprzętowego pochłaniacza oparów

Pochłaniacz oparów FAE można aktualizować przez złącze USB-B za pomocą kabla połączeniowego USB. Plik aktualizacji oprogramowania sprzętowego można pobrać ze strony www.jbctools.com/software.html.

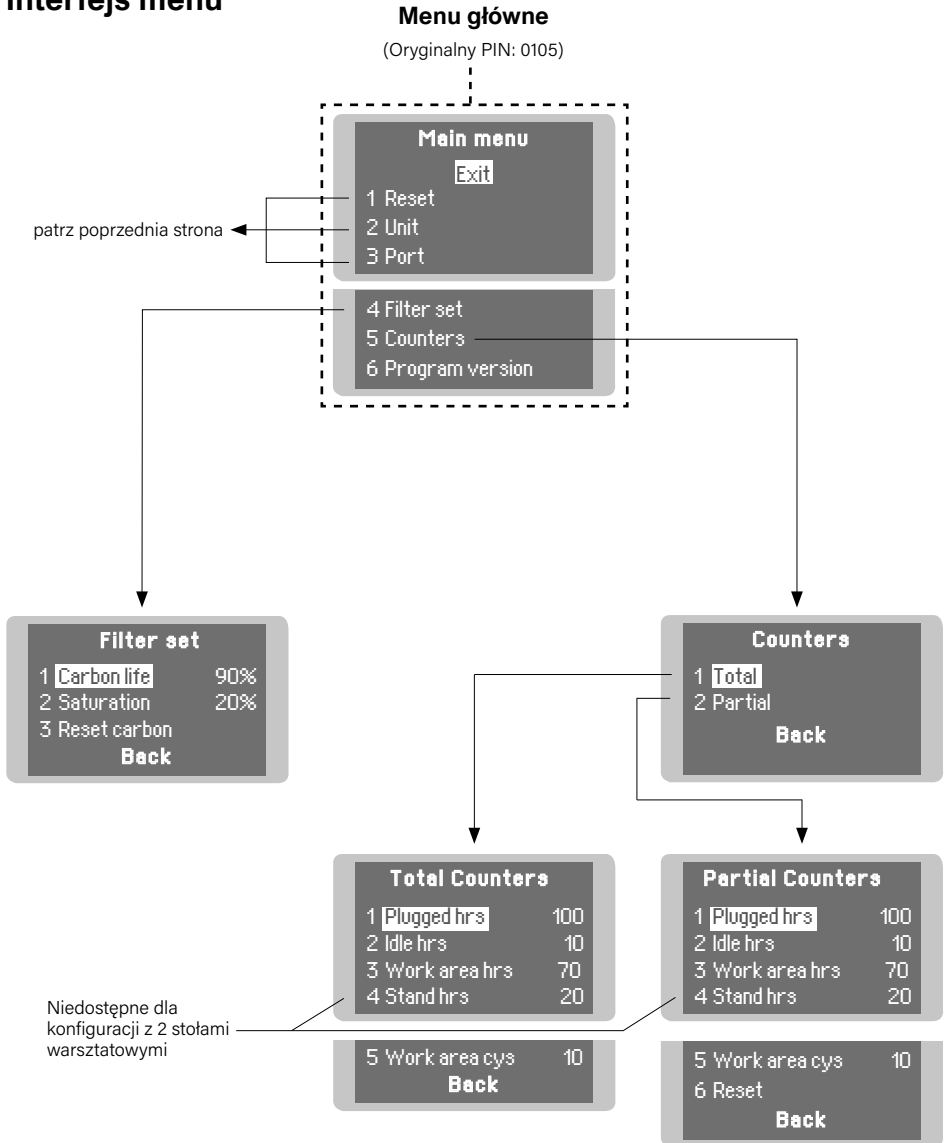
Uwaga: Kabel połączeniowy stacji RJ12 musi być odłączony na czas procesu aktualizacji. Jeśli stacja jest podłączona do złącza RJ12, proces aktualizacji się nie rozpocznie.



Interfejs menu

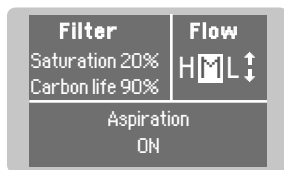


Interfejs menu



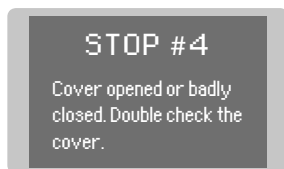
Aktywacja pochłaniacza oparów

Po włączeniu pochłaniacza oparów na wyświetlaczu pojawi się ekran podobny do poniższego, a wskaźnik nasycenia filtra zaświeci się na zielono, jeśli żywotność filtra węglowego przekracza 20%.



- **Zielony:** Filtr OK
- **Żółty:** $\leq 20\%$ żywotności węgla lub filtr zostanie niedługo nasycony
- **Czerwony:** Koniec okresu eksploatacji węgla lub filtr nasycony

Jeśli na wyświetlaczu pojawi się komunikat STOP#4, należy wyłączyć pochłaniacz oparów, zdjąć pokrywę, założyć ją z powrotem i zabezpieczyć za pomocą dźwigni szybkiego zwalniania.



Rozwiązywanie problemów

Informacje o rozwiązywaniu problemów ze stacją znajdują się na stronie produktu www.jbctools.com.

Parametry



Ważne: Przed modyfikacją jakichkolwiek parametrów należy wyłączyć zasilanie stacji lutowniczych podłączonych do pochłaniacza oparów.

Jednostka	
Parametr	Opis
Continuous mode (Tryb ciągły)	Włączenie/wyłączenie ciągłego zasysania. Zasysanie pochłaniacza oparów pozostaje aktywne niezależnie od stanu narzędzia lub pedału.
Ton (Sygnał dźwiękowy)	Włączanie/wyłączanie dźwięku klawiatury
Kod PIN	Włączanie/wyłączanie żądania kodu PIN podczas modyfikacji parametrów.
Change PIN (Zmiana kodu PIN)	Umożliwia zmianę domyślnego kodu zabezpieczającego PIN. Domyślny kod PIN to 0105
Workbench (Stół warsztatowy)	Możliwość wyboru trybu pracy dla 1 lub 2 stołów warsztatowych (patrz strona „Interfejs menu”).

Port

Parametr	Opis
Program	Ustawia przepływ zasysania pochłaniacza oparów. Można wybierać między wstępnie ustawionymi i niestandardowymi programami zasysania. Dostępne opcje ustawień wstępnych to przepływ H (wysoki), M (średni) lub L (niski). Za pomocą przycisków W GÓRĘ i W DÓŁ można przełączać się między nimi na ekranie głównym. Dla programu niestandardowego można wybrać do dziesięciu poziomów zasysania od H (wysoki) do L (niski) (zakres 10–100%). Jeśli wybrano niestandardowy program zasysania, wybrany poziom zasysania można zmienić na ekranie głównym. Domyślnie wybrany jest program zasysania M (średni).
Delay to stop / Stand (Opóźnienie zatrzymania / Stojak)	Ustawia czas, przez jaki pochłaniacz oparów zasysa opary przy stojaku po odłożeniu na niego narzędzia (zakres 0–999 sekund) Domyślnie czas przy stojaku wynosi 60 sekund.
Delay to stop / Work area (Opóźnienie zatrzymania / Obszar roboczy)	Ustawia czas, przez jaki pochłaniacz oparów zasysa opary przy obszarze roboczym po odłożeniu narzędzia na stojak (zakres 0–300 sekund)
Pedal / Activation (Pedal / Aktywacja)	Ustawia tryb aktywacji pedału. Dostępne są dwa różne tryby: „pressed” (naciśnięty) i „released” (puszczony). Pressed (Naciśnięty): Zasysanie jest aktywne tak długo, jak długo naciśnięty jest pedał. Released (puszczony) (one-touch (jedno dotknięcie)): Nacisnąć pedał jeden raz, aby aktywować zasysanie. Aby zatrzymać zasysanie, ponownie nacisnąć pedał. Wystarczy krótkie naciśnięcie pedału. Domyślnie tryb aktywacji jest ustawiony na „pressed”.
Pedal / Mode (Pedal / Tryb)	Gdy parametr aktywacji jest ustawiony na naciśnięty, parametr trybu można skonfigurować na tryb puszczone. W tym trybie zasysanie jest zawsze aktywne do momentu naciśnięcia pedału. Domyślnie tryb jest ustawiony na naciśnięty.

Zestaw filtrów

Parametr	Opis
Carbon life (Żywotność węgla)	Pokazuje pozostały czas życia węgla aktywnego wyrażony w %. Jest on również wyświetlany na ekranie głównym. Po osiągnięciu 0% system wyświetli komunikat STOP#1 w celu wymiany filtra.
Saturation (Nasycenie)	Pokazuje stan nasycenia zestawu filtra HEPA + węglowego, wyrażony w %. Jest on również wyświetlany na ekranie głównym. Po osiągnięciu 100% system wyświetli komunikat STOP#2 w celu wymiany filtra.
Reset carbon (Reset węgla)	Czynność tę należy wykonać po wymianie zestawu filtra HEPA + filtra węglowego. Licznik żywotności węgla nie uruchomi się, dopóki filtr nie zostanie wykryty po raz pierwszy. Po wykonaniu tej funkcji żywotność filtra węglowego wyniesie 100%.

Kontrola pochłaniania za pomocą pedału

Zasysanie pochłaniacza oparów można aktywować/dezaktywować za pomocą pedału JBC P405 lub P005.

Podłączenie pedału

Podłączyć pedał do złącza pedału i przeczytać opis „Pedał / Aktywacja” i „Pedał / Tryb” na poprzedniej stronie.

P405 Pedał
lub
P005 Pedał



Konfiguracje pochłaniacza oparów

Niektóre parametry, funkcje i wydajność różnią się w zależności od konfiguracji pochłaniacza oparów, patrz poniższa tabela:

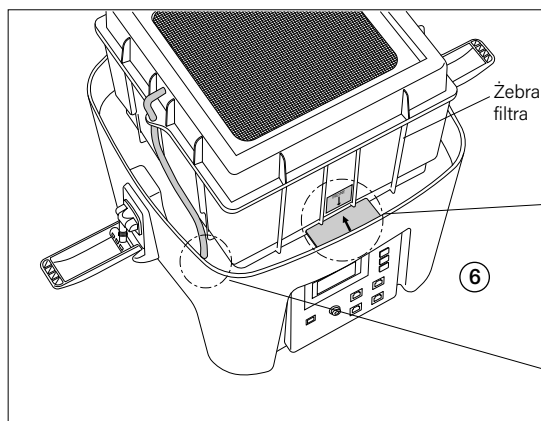
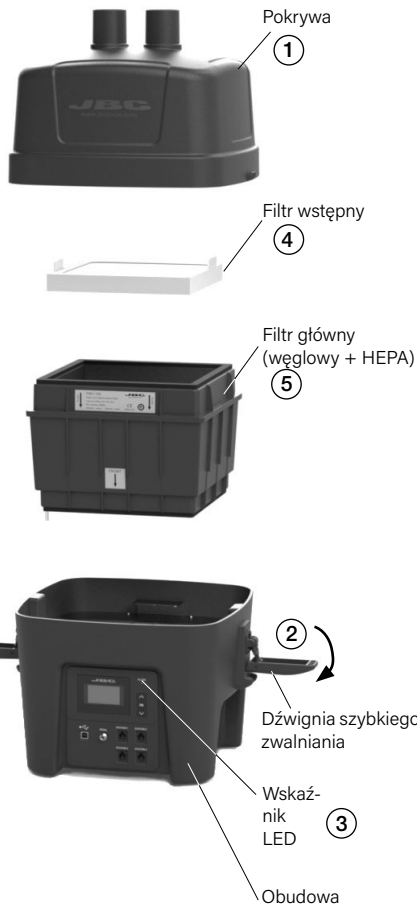
230 V - 50/60 Hz	Tryb: 1 stół warsztatowy	Tryb: 2 stoły warsztatowe
Wlot zasysania z elastycznym ramieniem	1	2
Wlot zasysania przy stojaku	1	Niedostępne
Przepływ na wlot z elastycznym ramieniem	80 m ³ /h (47,08 cfm)	80 m ³ /h (47,08 cfm)
Wstępnie ustawione programy zasysania	3	3
Niestandardowe programy zasysania	10	10
Zużycie energii	130 W	300 W

120 V - 50/60 Hz	Tryb: 1 stół warsztatowy	Tryb: 2 stoły warsztatowe
Wlot zasysania z elastycznym ramieniem	1	2
Wlot zasysania przy stojaku	1	Niedostępne
Przepływ na wlot z elastycznym ramieniem	80 m ³ /h (47,08 cfm)	75 m ³ /h (44,14 cfm)
Wstępnie ustawione programy zasysania	3	3
Niestandardowe programy zasysania	10	10
Zużycie energii	135 W	270 W

100 V - 50/60 Hz	Tryb: 1 stół warsztatowy	Tryb: 2 stoły warsztatowe
Wlot zasysania z elastycznym ramieniem	1	2
Wlot zasysania przy stojaku	1	Niedostępne
Przepływ na wlot z elastycznym ramieniem	80 m ³ /h (47,08 cfm)	65 m ³ /h (38,28 cfm)
Wstępnie ustawione programy zasysania	3	3
Niestandardowe programy zasysania	10	10
Zużycie energii	135 W	200 W

Konserwacja — wymiana filtra

- Pochłaniacz oparów sygnalizuje konieczność wymiany filtrów za pomocą wyświetlacza i wskaźnika LED (3).
- Aby wymienić filtry, zdjąć pokrywę (1), otwierając dźwignie szybkiego zwalniania (2) znajdujące się po obu stronach obudowy.
- Jeśli po wymianie filtra wstępnego (4) wskaźnik LED (3) dalej świeci się na czerwono, oznacza to, że filtr główny (5) jest nasycony i również trzeba go wymienić (patrz ilustracja poniżej) (6).
- Po wymianie filtra głównego (5) zresetować licznik filtra węglowego (Menu główne: Filter Set > Reset Carbon ((Zestaw filtrów > Reset węgla)).
- Żywotność filtra głównego wynosi maksymalnie 1 rok po otwarciu opakowania.
- Jeśli filtr główny zostanie wymieniony, gdy pochłaniacz oparów jest włączony, urządzenie automatycznie rozpocznie proces wykrywania filtra i włączy zasysanie na kilka sekund.



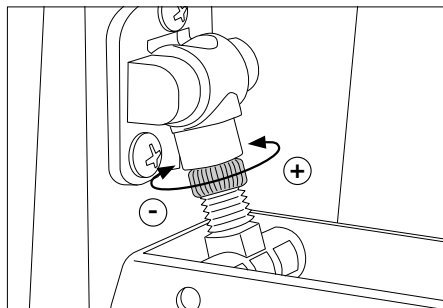
Uwaga: Główny filtr ma określone położenie. Upewnić się, że żebra filtra pasują do odpowiednich szczelin w obudowie.

Podłączyć rurkę filtra do szybkozłączającego znajdującego się na obudowie pochłaniacza oparów.

Regulacja dźwigni szybkiego zwalniania

- Aby zapewnić szczelność filtrów, siłę blokującą między obudową a pokrywą można regulować, obracając nakrętkę radełkowaną dźwigni blokującej.

- Obrócić nakrętkę radełkowaną zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby poluzować i przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby dokręcić blokadę.



Części zamienne do filtrów

Jako części zamienne do FAE1 są dostępne następujące filtry:

Filtr FAE1100

z HEPA H13 do FAE1
Nr prod. FAE1-100

Filtr wstępny
FAE1110
(M5, EN 779, średnia wydajność)

Filtr kompaktowy
(filtr z węglem aktywnym i filtr cząstek stałych HEPA H13, EN 1822)



Filtr FAE1200

z HEPA H14 do FAE1
Nr prod. FAE1-200

Filtr wstępny
FAE1110
(M5, EN 779, średnia wydajność)

Filtr kompaktowy
(filtr z węglem aktywnym i filtr cząstek stałych HEPA H14, EN 1822)



FAE1110

Filtr wstępny do FAE1
Nr prod. FAE1-110
(M5, EN 779, średnia wydajność)



Aby bezpiecznie przeprowadzić konserwację sprzętu, należy się dokładnie zapoznać z wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa.

Bezpieczeństwo



Niezbędne jest przestrzeganie zaleceń bezpieczeństwa w celu uniknięcia porażeń prądem, obrażeń, pożarów lub eksplozji.

- Nie wykorzystywać urządzenia do celów innych niż lutowanie lub przeróbki. Nieprawidłowe korzystanie z urządzenia może spowodować pożar.
- Przewód zasilający należy podłączać do odpowiednio zatwierdzonych podstaw. Przed użyciem należy zadbać o prawidłowe uziemienie. Podczas odłączania należy ciągnąć za wtyczkę, nie za przewód.
- Nie wykonywać prac na częściach pod napięciem.
- Kiedy narzędzie nie jest w użytku, należy je odstawić na stojak, aby włączyć tryb uśpienia. Grot lub dysza, metalowa część narzędzia i stojak mogą być gorące nawet po wyłączeniu stacji. Należy zachować ostrożność, również podczas regulowania pozycji stojaka.
- Nie pozostawiać urządzenia włączonego bez nadzoru.
- Nie zakrywać kratki wentylacyjnych. Ciepło może spowodować zapalenie łatwopalnych produktów.
- Unikać kontaktu topnika ze skórą lub oczami w celu zapobiegnięcia podrażnieniom.
- Uważać na opary generowane podczas lutowania.
- Należy dbać o czystość i porządek w miejscu pracy. Aby uniknąć obrażeń ciała, podczas pracy należy nosić odpowiednie okulary ochronne i rękawice.
- Należy zachować szczególną ostrożność z potencjalnie parzącymi płynnymi odpadami z lutowaniem.
- Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci powyżej ósmego roku życia, a także osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające doświadczenia, pod warunkiem zapewnienia im odpowiedniego nadzoru lub instruktażu w zakresie korzystania z urządzenia i upewnienia się, że znane są im związane zagrożenia. Nie zezwala się na zabawę urządzeniem przez dzieci.
- Nie zezwala się na realizację konserwacji przez dzieci, chyba że pod nadzorem.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are approximately 20 lines visible. The paper has a slight shadow on the right side, suggesting it's part of a bound notebook. There is no handwriting or other markings on the page.

Uwagi

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Specifications

F AE1

Fume Extractor for 1 Workbench

Ref.: **F AE1-1C** 120V 50/60Hz. Input power: 270W. Fuse 4A

F AE1-2C 230V 50/60Hz. Input power: 300W. Fuse 2.5A

F AE1-9C 100V 50/60Hz. Input power: 200W. Fuse 4A

- Working Areas (Workbenches): 1 or 2
- Noise: 55 dB @ 1m *
**F AE1-2C with 1 Workbench configuration and Low aspiration program.*
- Blower Type: Brushless
- Flow Rate: 230 m³/h (135 CFM)
- Max. Vacuum for 230V: 6 kPa (0.87 psi)
- Max. Vacuum for 120V: 4.3 kPa (0.62 psi)
- Max. Vacuum for 100V: 3.2 kPa (0.46 psi)

- Filters:

	Class	Standard	Efficiency
Dust filter (<i>Pre-filter</i>)	M5	EN 779	40-60 % @ 0,4 µm
	ePB10	ISO 16890	60% ≤ 10 µm
Particle Filter (<i>Compact Filter</i>)	HEPA H13	EN 1822	99,95% @ MPPS*
Gas Filter (<i>Compact Filter</i>)	Activated carbon		

**MPPS (Most Penetrating Particle Size) usually between 0,1-0,3 µm*

- Connections: USB-B
- Pedal connector
- Station connectors RJ12 (4x)
- Total Net Weight: 10.87 kg / 23.96 lb
- Total Package Dimensions / Weight: 425 x 425 x 545 mm / 12.90 kg
(L x W x H) 16.73 x 16.73 x 21.46 in / 28.45 lb

Complies with CE standards.
ESD safe.



Gwarancja

Dwuletnia gwarancja udzielana przez firmę JBC na ten produkt obejmuje wszystkie wady produkcyjne, w tym wymianę wadliwych części i robociznę.

Gwarancja nie obejmuje natomiast zużycia produktu ani jego niewłaściwego użytkowania.

Aby użytkownik mógł skorzystać z gwarancji, musi zwrócić produkt do jego pierwotnego dystrybutora, opłacając przesyłkę.

Uzyskaj 1 dodatkowy rok gwarancji JBC rejestrując się tutaj:
<https://www.jbctools.com/productregistration/> w ciągu 30 dni od daty zakupu.



Tego produktu nie wolno wyrzucać z innymi odpadami.

Zgodnie z dyrektywą unijną 2012/19/UE, zużyte urządzenia elektroniczne należy zwracać do upoważnionego zakładu utylizacji odpadów.

